



ЮНЕП

Программа Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная  
организация Объединенных Наций

Distr.  
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/4  
15 July 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ  
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ  
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ  
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО  
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ  
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ  
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Десятая сессия

Женева, 17-21 ноября 2003 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня\*

**Осуществление временной процедуры предварительного  
обоснованного согласия**

## ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ

### Записка секретариата

#### Введение

1. Настоящая записка подготовлена с целью предоставления Межправительственному комитету для ведения переговоров информации о положении дел с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия по состоянию на 30 апреля 2003 года. В ней содержится резюме информации, которую секретариат с помощью Циркуляра по ПОС распространил среди назначенных национальных органов в соответствии со статьями 4-7, 10, 11 и 14 Конвенции. Циркуляр по ПОС публикуется раз в шесть месяцев - в июне и декабре месяце.

#### I. НАЗНАЧЕННЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

2. В соответствии с пунктом 4 статьи 4 Конвенции секретариат информирует Стороны о любых новых назначениях или изменениях, касающихся назначенных национальных органов.

---

\* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1.

K0362228 140803

3. По состоянию на 30 апреля 2003 года в осуществлении временной процедуры предварительного обоснованного согласия участвовало 168 Сторон<sup>1</sup> и имелось в общей сложности 256 назначенных национальных органов. Секретариат обновляет перечень назначенных национальных органов по мере получения уведомлений о новых назначениях или изменениях, касающихся назначенных национальных органов, и раз в шесть месяцев распространяет полный перечень таких органов вместе с Циркуляром по ПОС.

## II. ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, ПОДПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ ВРЕМЕННОЙ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ, И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ПРИНЯТИЮ РЕШЕНИЙ

4. В добавлении III к Циркуляру по ПОС содержится перечень химических веществ, подпадающих в настоящее время под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия, и указывается дата первого направления назначенным национальным органом соответствующего документа для содействия принятию решения.

5. На сегодняшний день действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия распространяется на 22 пестицида, 5 особо опасных пестицидных составов и 5 промышленных химикатов. В их число входят химические вещества, включенные в приложение III к Конвенции, а также бинапакрил, токсафен, дихлорэтан, окись этилена и монокротофос.

6. Межправительственный комитет для ведения переговоров на своей девятой сессии в октябре 2002 года утвердил документ для содействия принятию решения по всем составам монокротофоса, в силу чего в настоящее время эти химические вещества подпадают под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия. Этот документ для содействия принятию решения был распространен среди всех Сторон 1 февраля 2003 года вместе с адресованной им просьбой направить к 30 октября 2003 года уведомление о принятых решениях относительно будущих импортных поставок монокротофоса. Эти решения по импорту будут приведены в Циркуляре по ПОС за декабрь 2003 года.

## III. УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОКОНЧАТЕЛЬНОМ РЕГЛАМЕНТАЦИОННОМ ПОСТАНОВЛЕНИИ, ПРИНЯТОМ С ЦЕЛЬЮ ЗАПРЕЩЕНИЯ ИЛИ СТРОГОГО ОГРАНИЧЕНИЯ КАКОГО-ЛИБО ХИМИЧЕСКОГО ВЕЩЕСТВА

7. В соответствии с пунктом 3 статьи 5 Конвенции секретариат обязан распространять резюме информации, содержащейся в полученных уведомлениях о принятии окончательных регламентационных постановлений, проверив, содержит ли уведомление информацию, требуемую в соответствии с приложением I к Конвенции. В соответствии с пунктом 4 этой статьи секретариат должен направлять Сторонам краткий обзор информации, содержащейся в полученных уведомлениях об окончательных регламентационных постановлениях, включая информацию о тех уведомлениях, которые не содержат всей информации, требуемой согласно приложению I к Конвенции. Такие краткие обзоры доводятся до сведения Сторон с помощью Циркуляра по ПОС.

8. В таблице 1 ниже приводится обзорная информация по количеству уведомлений, направленных в рамках временной процедуры предварительного обоснованного согласия, за период с 11 сентября 1998 года по 30 апреля 2003 года.

---

<sup>1</sup> В промежуточный период до вступления Конвенции в силу под термином "Сторона" подразумевается любое государство или любая региональная организация экономической интеграции, назначившие соответствующий национальный орган или органы с целью участия в реализации временной процедуры предварительного обоснованного согласия.

Таблица 1. Обзорная информация по количеству уведомлений, направленных в рамках временной процедуры предварительного обоснованного согласия (11 сентября 1998 года - 30 апреля 2003 года)

	Циркуляр по ПОС XII, декабрь 2000 года	Циркуляр по ПОС XIII, июнь 2001 года	Циркуляр по ПОС XIV, декабрь 2001 года	Циркуляр по ПОС XV, июнь 2002 года	Циркуляр по ПОС XVI, декабрь 2002 года	Циркуляр по ПОС XVII, июнь 2003 года
Направленные уведомления	66	23	40	8	7	27*
Количество государств, направивших уведомления	10	5**	5**	5**	1**	4**
Уведомления, которые, как было установлено, удовлетворяют требованиям, указанным в приложении I к Конвенции	42	23	40	8	7	11
Уведомления, которые, как было установлено, не удовлетворяют требованиям, указанным в приложении I к Конвенции	24	--	--	--	--	--
Уведомления о химических веществах, уже подпадающих под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия	24	--	2	--	--	26*
Уведомления о новых химических веществах, не подпадающих под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия	42	23	38	8	7	1

\* Из направленных уведомлений 16 еще подлежат проверке.

\*\* Включая Европейское сообщество (Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция и Швеция).

9. По состоянию на 30 апреля 2003 года в общей сложности было направлено 131 уведомление по 103 химическим веществам, которые удовлетворяли требованиям в отношении представления информации, указанной в приложении I. Из этих 103 химических веществ 82 подпадают в настоящее время под действие процедуры предварительного обоснованного согласия. Эти химические вещества станут потенциальным объектом дальнейшего рассмотрения после того, как будет установлено, что второе уведомление, направленное от второго региона применения временной процедуры предварительного обоснованного согласия, удовлетворяет требованиям в отношении представления информации, указанным в приложении I.

10. Секретариат получил уведомления, удовлетворяющие требованиям в отношении представления информации, указанным в приложении I, по крайней мере от двух регионов применения временной процедуры предварительного обоснованного согласия, которые касались четырех новых химических веществ: двух пестицидов - паратиона и соединений трибутилолова, а также двух промышленных химикатов - тетраметилсвинца и тетраэтилсвинца. Резюме информации, содержащейся в этих уведомлениях, были опубликованы в Циркуляре по ПОС. Сами уведомления и вспомогательная документация были направлены членам Временного комитета по рассмотрению химических веществ для обсуждения на его четвертой сессии.

#### IV. ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВКЛЮЧЕНИИ ОСОБО ОПАСНЫХ ПЕСТИЦИДНЫХ СОСТАВОВ

11. В соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции секретариат после проверки наличия в представленном предложении об особо опасном пестицидном составе информации, требуемой в соответствии с частью 1 приложения IV к Конвенции, обязан подготовить резюме такого предложения и начать сбор информации, указанной в части 2 приложения IV. Резюме предложений после проверки их на предмет полноты информации распространяются в добавлении II к Циркуляру по ПОС.

12. За отчетный период с 1 мая 2002 года по 30 апреля 2003 года не были представлены никакие предложения по особо опасным пестицидным составам, которые по результатам проверки содержали бы всю необходимую информацию.

#### V. НАПРАВЛЕНИЕ ОТВЕТОВ, КАСАЮЩИХСЯ ПРЕДСТОЯЩЕГО ИМПОРТА ХИМИЧЕСКОГО ВЕЩЕСТВА

13. Как предусмотрено в пункте 2 статьи 10 Конвенции, по поводу каждого химического вещества, подпадающего под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия, каждая Сторона направляет секретариату как можно скорее, но в любом случае не позднее чем через девять месяцев после даты направления документа для содействия принятию решения ответ, касающийся осуществления ею предстоящего импорта данного химического вещества. В соответствии с пунктом 4 этой статьи такой ответ должен представляться либо в форме окончательного решения, либо в форме промежуточного ответа. Промежуточный ответ может включать предварительное решение по вопросу об импорте. В соответствии с пунктом 2 этой статьи, если Сторона вносит в такой ответ изменения, то назначенный национальный орган должен незамедлительно представить пересмотренный ответ секретариату.

14. Согласно пункту 10 статьи 10, секретариат каждые шесть месяцев должен информировать все Стороны о полученных им ответах, касающихся будущих импортных поставок, включая сведения о законодательных или административных мерах, на которых основаны решения, если таковые имеются. Для этих целей используется добавление IV к Циркуляру по ПОС. Кроме того, любой приведенный в Циркуляре по ПОС ответ, который не касается вопроса импорта, рассматривается как промежуточный ответ, который не содержит предварительного решения.

15. В соответствии с пунктом 3 статьи 10 секретариат по истечении периода, определенного в пункте 2 этой статьи, должен незамедлительно направлять в письменном виде Стороне, которая не представила такой ответ, просьбу сделать это. Такие просьбы направляются назначенному национальному органу через Циркуляр по ПОС. В тех случаях, если Сторона фигурирует в содержащемся в добавлении IV к Циркуляру по ПОС перечне под рубрикой "Случаи непредставления ответа", назначенный национальный орган должен рассматривать это как письменную просьбу к Стороне представить ответ по соответствующему химическому веществу в соответствии с пунктом 2 статьи 10.

16. С помощью Циркуляра по ПОС внимание назначенных национальных органов также обращается на случаи непредставления ответа или на представление промежуточного ответа, в котором не содержится предварительное решение для целей пункта 2 статьи 11 Конвенции.

17. В таблице 2 ниже приводится обзорная информация и указывается количество ответов, касающихся импорта всех химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия, которые были представлены Сторонами по состоянию на 30 апреля 2003 года.

18. В первых трех колонках указывается количество ответов, касающихся импорта, и общая доля ответов по тем химическим веществам, в отношении которых документы для содействия принятию решений были направлены до сентября 1998 года и которые включены в приложение III к Конвенции. В трех последних колонках указываются количество ответов в отношении импорта и

общая доля ответов по тем химическим веществам, которые стали подпадать под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия с сентября 1998 года и по которым документы для содействия принятию решений были направлены в сентябре 1999 года (бинапакрил и токсафен), феврале 2001 года (этиленоксид и этилендихлорид) и феврале 2003 года (монокротофос).

19. В первом ряду таблицы приводится число фактически представленных ответов в соотношении с общим количеством ответов, которые могли бы поступить, с указанием в скобках доли ответивших в процентах по состоянию на декабрь 1999 года. В средних рядах таблицы указано количество дополнительных ответов, полученных и зарегистрированных в последующих Циркулярах по ПОС. В двух последних рядах таблицы приводятся итоговые показатели.

Таблица 2. Обзорная информация по количеству ответов, направленных странами-импортерами по всем химическим веществам, подпадающим под действие процедуры предварительного обоснованного согласия (по состоянию на 30 апреля 2003 года)

Циркуляр по ПОС	Документ для содействия принятию решения был направлен до принятия Конвенции (сентябрь 1998 года)			Документ для содействия принятию решения был направлен после принятия Конвенции		
	Пестициды	Особо опасные пестицидные составы	Промышленные химикаты	Пестициды (сентябрь 1999 года)	Пестициды (февраль 2001 года)	Пестициды (февраль 2003 года)
X (декабрь 1999 года) Представлено/предполагалось получить* (доля)	1508/2669 (57%)	165/785 (21%)	225/785 (29%)	--	--	--
XI (июнь 1999 года) Представлено/предполагалось получить (доля)	+5	+6	+0	27/326 (8%)	--	--
XII (декабрь 2000 года) Представлено	+128	+99	+14	+34	--	--
XIII (июнь 2001 года) Представлено	+56	+24	+15	+10	--	--
XIV (декабрь 2001 года) Представлено/предполагалось получить (доля)	+30	+16	+4	+13	67/330 (20%)	--
XV (июнь 2002 года) Представлено	+0	+0	+10	+0	+5	--
XVI (декабрь 2002 года) Представлено	+27	+10	+5	+4	+8	--
XVII (июнь 2003 года) Представлено (доля)	+23	+10	+12	+8	+6	5
Итого представлено/ предполагалось получить (доля)	1777/2839 (63%)	330/835 (40%)	285/835 (34%)	96/334 (29%)	86/334 (25%)	5
Всего	2579/5177 (50%)					

\* Количество ответов, которые предполагалось получить, рассчитывалось для всех стран, участвующих в реализации процедуры предварительного обоснованного согласия, в период, указанный для соответствующих химических веществ, в соответствующей колонке.

20. По состоянию на 30 апреля 2003 года от Сторон было получено в общей сложности 2579 ответов, касающихся предстоящего импорта химического вещества - всего по 32 химическим веществам, которые на данном этапе подпадают под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия; таким образом, общая доля ответивших составила 50 процентов. По химическим веществам, включенным за период после сентября 1998 года, этот показатель составил 25-29 процентов.

21. Следует отметить, что в соответствии со статьей 10 Конвенции обязательства по представлению ответов в отношении импорта в равной степени охватывают все категории химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия. После вступления Конвенции в силу Стороны обязаны будут направлять ответы в отношении импорта по всем этим химическим веществам.

#### VII. ПОМОЩЬ СЕКРЕТАРИАТА В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВРЕМЕННОЙ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ

22. Ответы в отношении импорта, уведомления об окончательном регламентационном постановлении или предложения об особо опасных пестицидных составах, поступающие в секретариат, проходят проверку на предмет выполнения предусмотренных в Конвенции требований относительно представления информации, после чего соответствующему назначенному национальному органу направляется подробное консультативное заключение с указанием недостающей информации.

23. За период после проведения девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров были проведены еще три учебных региональных семинара-практикума: для стран Ближнего Востока - в октябре 2002 года; для стран Центральной и Восточной Европы - в ноябре 2002 года; и для стран Африки (англоязычные страны) в феврале 2003 года. Участники по-прежнему положительно отзываются о работе семинаров-практикумов, заявив, что приобретенные ими практические навыки помогут им в осуществлении временной процедуры предварительного обоснованного согласия. Обобщенная информация об итогах проведенных на сегодняшний день семинаров-практикумов с анализом их результатов предлагается вниманию Комитета в документе UNEP/FAO/PIC/INC.10/21 и будет рассмотрена в рамках пункта 6 а) повестки дня.

24. Секретариат предпринял ряд других мер, направленных на оказание странам содействия в осуществлении временной процедуры предварительного обоснованного согласия и в решении вопроса ратификации. Здесь речь идет о: совместной работе, проводимой в отдельных странах представителями ФАО; предоставлении всем странам, ратифицировавшим Конвенцию, доклада о ходе осуществления временной процедуры предварительного обоснованного согласия; направлении странам, которые еще не сделали этого, предложения назначить национальные органы; и т.д. Информация об этих и других мероприятиях содержится в документе UNEP/FAO/PIC/INC.10/3, посвященном деятельности секретариата.

#### VIII. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНЗИТНЫХ ПЕРЕВОЗКАХ

25. По состоянию на 30 апреля 2003 года ни одна Страна не представила секретариату информацию о транзитных перевозках через свою территорию химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры предварительного обоснованного согласия.

-----